

2023 年 3 月大学英语六级考试真题(三)写作和翻译

温馨提示：2023年3月六级考试一共考了1套听力、1套阅读、3篇写作、3篇翻译。第2和3套真题中的听力和阅读与第1套相同，只是顺序不同，故不再重复列出。

Part I Writing (30 minutes)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay that begins with the sentence "People are now increasingly aware of the 'digital gap' or challenges the elderly face in a digital world." You can make comments, cite examples or use your personal experiences to develop your essay. You should write at least 150 words but no more than 200 words.

参考范文

The Digital Gap the Elderly Face

People are now increasingly aware of the "digital gap" or challenges the elderly face in a digital world. As technology advances, the gap between generations in terms of digital proficiency widens, making it difficult for many older adults to keep up.

One significant challenge for older adults is access to technology. Many old people lack access to electronic devices such as smartphones or high-speed Internet, which may limit their ability to connect with loved ones, access healthcare services and stay informed about current events. Moreover, the elderly may also struggle with digital literacy, making it difficult to navigate the digital world. This can lead to social isolation and decreased engagement with society as many activities and services move online.

In conclusion, the digital gap is a great challenge for the elderly. To address these challenges, it's essential to provide older adults with access to technology and resources that can help them navigate the digital world. This includes providing training and support, designing products with older adults in mind, and offering affordable Internet options. By bridging the gap, we can ensure that older adults can fully participate in the digital world.

Part IV Translation (30 minutes)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to translate a passage from Chinese into English. You should write your answer on **Answer Sheet 2**.

徐霞客是中国明代的著名地理学家。他花费了三十多年的时间游遍了大半个中国。他主要靠徒步跋涉,寻访了许多荒远偏僻的地区。他把自己的见闻和考察结果详细记录下来,为后人留下了珍贵的考察资料。他通过对许多河流的实地调查,纠正了文献中关于水源的错误。他还详细地描述了地形、气候等因素对植物的影响,生动地描绘了各地的名胜古迹和风土人情。他的考察记录由后人整理成了《徐霞客游记》,在国内外产生了广泛的影响。

参考译文

Xu Xike was a famous geographer in the Ming Dynasty of China. He spent over 30 years traveling throughout most of China, mainly on foot, and exploring many remote and desolate areas. He recorded his observations and research results in great detail, leaving valuable investigation materials for future generations. Through field investigations of many rivers, he corrected errors about their sources in the literature. In addition, he meticulously documented how topography, climate and other factors influenced plant growth, and vividly depicted the places of interest and local customs. His exploration records were compiled into the book *Xu Xike's Travels* by later generations, which had a profound influence at home and abroad.